

REGLEMENT MODIFIANT LE REGLEMENT NO 1319 RELATIF A LA CIRCULATION ET A LA SECURITE PUBLIQUE, TEL QU'IL A ETE MODIFIE PAR LES REGLEMENTS NOS 1444, 1448, 1644, 1655, 1718, 1800, 2176, 2332, 2455, 2595, 2658, 2664, 2676, 2687, 2701, 2785 et 2825.

A une séance du Comité exécutif de la Cité de Montréal tenue le 6 septembre 1963, et à la séance du Conseil de la Cité de Montréal tenue le 12 septembre 1963,

Il est décrété et statué comme suit:

ARTICLE 1.- L'annexe A) du règlement no 2658 modifiant le règlement 1319 et contenant une liste des rues sur lesquelles la circulation des camions lourds est interdite, est de nouveau modifiée en y ajoutant sur la liste les rues ou parties de rues suivantes:

Rues, etc.	De	A
Acadie, boulevard de l'	Salaberry, de	Gouin
Acadie, boulevard de l'	Jarry	Beaumont
Ahuntsic, terrasse	Saint-Denis	Berri
Aiguillon, place d'	Robert-Giffard nord	Robert-Giffard sud
André-Jobin	son extrémité sud	Gouin
Argenteuil, place d'	Robert-Giffard nord	Robert-Giffard sud
45e Avenue Rosemont	Bélanger	limites nord de Montréal
Aylwin	Sherbrooke	Rachel
Beaubien	Chatelain	Lacordaire
Beauchemin	31ème Avenue	35ème Avenue
Beauséjour	son extrémité sud	Gouin
Bélanger	Chatelain	limites est de Montréal
Bellarmin	Clark	Saint-Laurent

Bellechasse, de	Chatelain	limites est de Montréal
Benjamin-Sulte	James Morrice	Pasteur
Berri (voie locale ouest)	au nord de Gouin	
Berthelet	son extrémité nord	Gouin
Bocage	Lachapelle	Notre-Dame-des- Ange
Bohlé	Gouin	Taylor
Bois-de-Boulogne, de	Henri-Bourassa	Salaberry, de
Bossuet	Notre-Dame	Souigny
Bourbonnière	Sherbrooke	Rachel
Boyce	Haig	Beauclerk
Brousseau	son extrémité nord	Gouin
Bruchési	Sauvé	Gouin
Camille-Paquet	Francis	est de Taché
Capricieuse, place de la	son extrémité nord	Gouin
Carignan, de	Sherbrooke	Rosemont
Cedar Crescent	Queen Mary	Roslyn
Chambly, de	Sherbrooke	Rachel
Chapman	31ème Avenue	35ème Avenue
Charlemagne	Sherbrooke	Rachel
Charny	Poutrincourt, de	James Morrice
Chatelain	Bélanger	limites nord de Montréal
Chauvin, rue	Langelier	Migneault
Chauvin, place	Pérodeau	Jalobert
Chazel, place de	Colbert	Louis-Dantin
Chester	West Broadway	Patricia
Chouinard	de Repentigny	Langelier
Clanranald	Vézina	Plamondon
Conway	Bridge	Riverside

Coolbrook	Vézina	Plamondon
Coutlée	son extrémité nord	Gouin
Colbert	Gouin	place de Chazel
Cléophas-Soucy	Louis-Dantin	Poutrincourt, de
Cléophas-Soucy, place	Cléophas-Soucy	Charny
Dazé	ouest de Tanguay	Tolhurst
Dépatie	son extrémité sud	Gouin
Dépatie	voies C.N.R.	nord de Salaberry
Deschamps, place	ouest de Poincaré	
Deschamps, rue	Salaberry, de	place Deschamps
Desenclaves	Viel	Gouin
Desenclaves	Louisbourg, de	Salaberry, de
Desrosiers	de Repentigny	Langelier
Dézéry	Sherbrooke	Rachel
Dickson	Sherbrooke	Jumonville, de
Dion	Grener	de Serres
Drouart	Victor-Doré	Charles-Gill
Dudemaine	Acadie, de l'	Grenet
Duquesne	Notre-Dame	Dubuisson
Durham	Gouin	Park Stanley
Duval	Elie-Blanchard	Rosalie
Edmond-Valade	Zotique-Racicot	Poincaré
Emile-Nelligan	Reed	Lachapelle
Edouard-Montpetit	est de Rosalie	
Etienne-Brûlé, place	avenue Etienne- Brûlé	du Pont
Filion	sud de Gouin	
Filion	Voies C.N.R.	Salaberry, de
Fleury, terrasse	place Fleury	rue Fleury

Florence	Gouin	nord de Somerville
Forbes	ouest de Saint-Evariste	Lavigne
Forfar	Riverside	Bridge
Fort Lorette, rue du	Henri-Bourassa	Gouin
Fréchette	son extrémité nord	Gouin
Frigon, rue	sud de Charles-Gill	
Frigon, rue	Louisbourg, de	Salaberry, de
Frigon, place	est de Frigon	
Garnier	Prieur	Fleury
Général-Giraud	Louisbourg, de	Dudemaine
Gérin-Lajoie	Monsabré	Lacordaire
Gérin-Lajoie	Bossuet	Duquesne
Grenet	nord de Gouin	
Guertin	sud de Gouin	
Guertin	Voies C.N.R.	Sainte-Odile
Guillaume-Chambon	ouest de Garnier	
Guybourg	Notre-Dame	La Fontaine
Hélène Boulé, place	nord de Bohlé	
Henri-Bourassa (voie locale nord)	Henri-Bourassa	Lille, de
Iberville, d'	Henri-Bourassa	Gouin
Isabella	Lavoie	Légaré
Jalobert	de Repentigny	Le Breton
James Morrice	Bohlé	Charny
James Morrice	Louisbourg, de	Salaberry, de
James Morrice	Victor-Doré	Dudemaine
Jauron	est de Rosalie	
Jean-Brillant	Lavoie	Côte-des-Neiges
Jeanne-d'Arc	Sherbrooke	Rachel

Jeanne-Mance	nord de Gouin	
Jean-Tournois	Poincaré	Zotique-Racicot
Jésuites, rue des	Henri-Bourassa	Gouin
Jumonville, de	Dickson	Monsabré
Jumonville, de	Louis-Veuillot	Bossuet
Jolicoeur	Laurendeau	Monk
Joliette	Sherbrooke	Rachel
Joseph-Casavant	Dudemaine	Victor-Doré
Joseph-Casavant	Charny	Bohlé
Kingston, chemin	Cedar Crescent	Cité de Westmount
Lacombe	Côte-des-Neiges	Victoria
La Fontaine	Bossuet	Guybourg
Laforest	Dudemaine	Marie-Rollet
Lambert	Henri-Bourassa	Gouin
Laperle	Henri-Bourassa	Gouin
Lavigne	sud de Dudemaine	nord de Forbes
Lavoie	Maplewood	sud de Lacombe
Lavoie	Isabella	Jean-Brillant
Le Breton	de Repentigny	Langelier
Legardeur	est de Boyer	
Légaré	Maplewood	Jean-Brillant
Legault	Lachapelle	Grenet
Lemay	Bélanger	limites nord de Montréal
Léon-Derome	de Repentigny	Migneault
Lepailleur, place	est de Lepailleur	
Lescarbot	de Repentigny	Langelier
Letellier	Voies du C.P.R.	Gouin
Lightball	son extrémité ouest	Saint-Laurent
Lille, de	Henri-Bourassa	Gouin

Lotbinière, de	Carignan, de	extrémité est du cercle
Louis-Dantin	Cléophas-Soucy	Poutrincourt, de
Louis-Riel	de Repentigny	Langelier
Marie-Rollet	ouest de Bois-de-Boulogne	
Marronniers, des	sud de Rosemont	
Marseille, de	Haig	Beauclerk
Martigny, rue de	Gouin	Henri-Bourassa
McDuff	Tanguay	Verville
McLynn	Vézina	Dupuis
Menai	Forfar	Britannia
Mésy, rue de	Lachapelle	Grenet
Meulles, rue de	Robert-Giffard	de Louisbourg
Michel-Bibaud	Cedar Crescent	Roslyn
Michel-Sarrazin	Dudemaine	Grenet
Migneault	Léon-Derome	Lescarbot
Migneault	de Renty	Rosemont
Miller	Cedar Crescent	Roslyn
Minerve, place	nord de Gouin	
Miséricorde,	nord de Gouin	
Nadon	Rosalie	Elie-Blanchard
Newman	Montmagny, de	Jolicoeur
Norwood	Gouin	De la Merci
Notre-Dame-des-Anges	nord de Gouin	
Olivar-Asselin	Elie-Blanchard	Rosalie
Ontario	Fossuet	Duquesne
Orléans, d'	Sherbrooke	Rachel
Oxford	Saint-Jacques	Upper Lachine
Paisley	35ème Avenue	Viau
Paisley	Lisieux	44ème Avenue

Park Stanley	Durham	Saint-Charles
Patricia	Chester	Côte-Saint-Luc
Péloquin	Gouin	Park Stanley
Pépinière, avenue de la	Sherbrooke	Pierre-Chevrier
Pierre-Chevrier	Carignan, de	de la Pépinière
Pierre-Tétreault	Notre-Dame	Dubuisson
Pérodeau	de Repentigny	Langelier
Plouffe	est de Rosalie	
Poincaré	son extrémité sud	Gouin
Poncet	ouest de Bois -de- Boulogne	
Pontoise	nord de Bélanger	
Port-Royal	Saint-Michel	Larose
Préfontaine	Sherbrooke	Rachel
ère Avenue	Masson	Laurier
Pressoir, du	nord de Gouin	
Prieur, place	ouest de place Fleury	
42ème Avenue	Saint-Zotique	Bélanger
44ème Avenue	Bélanger	43ème Avenue
45ème Avenue	nord de Bélanger	
43ème Avenue	nord de Bélanger	44ème Avenue
40ème Avenue	nord de Bélanger	Paisley
Querbes	Jarry	Liège, de
Rancourt	Sauvé	Henri-Bourassa
Ranger	son extrémité nord	sud de Mesy
Ranger	Salaberry, de	Legault
Ranger	Louisbourg, de	Grenet
Renty, de	de Repentigny	Migneault
Repentigny, de	Sherbrooke	Rosemont

Rivoli, de	Saint-Léon	Chevalier
Robert-Giffard	Dudemaine	place d'Aiguillon
Robert-Jurie	Arcand	Desautels
Rosalie	Nadon	Edouard-Montpetit
Rosalie	place Rosalie	Olivar-Asselin
Rosalie	Filion	est de Rosalie
Rosemont	Chatelain	Lacordaire
René-Guénette, place	nord de Gouin	
Sagard	Liège, de	Jarry
Saint-Castin	Bohlé	nord de Gouin
Saint-Charles	Gouin	Park Stanley
Saint-Denis	Gouin	nord de Somerville
Saint-Evariste	Dudemaine	Gouin
Saint-Firmin	Prieur	Sauvé
Saint-François-d'Assise	nord de Gouin	
Saint-Germain, rue	Rachel	Sherbrooke
Saint-Germain, boulevard	Salaberry, de	nord de Gouin
Saint-Germain, boulevard	Salaberry, de	Dudemaine
Saint-Hubert	Gouin	Park Stanley
Saint-Laurent	Gouin	Somerville
Saint-Odile	Dépatie	Guertin
Saint-Réal	Dépatie	nord de Gouin
Séguin, place	ouest de Séguin	
Senneterre	Langelier	Migneault
Senneville	Langelier	Migneault
Serres, rue de	nord de Gouin	
Somerville	Saint-Laurent	Saint-Denis
Stanley Weir	Cedar Crescent	Roslyn
Suzor-Côté	Victor-Doré	Charles-Gill

Taché	Henri-Bourassa	Gouin
Taché, place	ouest de Taché	
Tardivel	Montreuil	Charles-Gill
Tolhurst	nord de Gouin	
Tracy	Robert-Giffard	Louisbourg, de
35ème Avenue	Bélanger	Paisley
32ème Avenue	33ème Avenue	Chapman
31ème Avenue	nord de Bélanger	
33ème Avenue	Bélanger	Chapman
34ème Avenue	33ème Avenue	Chapman
Turenne	Lacordaire	Duquesne
Valcartier	est de Boyer	
Valmont	Louisbourg, de	Gouin
Verreau	Desrosiers	Louis-Riel
Viau	Bélanger	Paisley
Viel	Cléophas-Soucy	Poutrincourt, de
25ème Avenue	nord de Bélanger	
28ème Avenue	nord de Bélanger	
29ème Avenue	nord de Bélanger	
24ème Avenue	nord de Bélanger	
27ème Avenue	nord de Bélanger	
26ème Avenue	nord de Bélanger	
23ème Avenue	nord de Bélanger	
Waverly	nord de Gouin	
Waverly	Legendre	Chabanel
Zotique-Racicot	Jean-Tournois	est de Edmond-Valade

ARTICLE 2.- L'annexe B) du règlement no 2658 modifiant le règlement no 1319 et contenant la liste des rues à sens unique dans les limites de Montréal, est de nouveau modifié:

1. en y ajoutant la liste suivante de noms de rues:

<u>Rues, etc.</u>	DE	A
André-Jobin	Prieur	Henri-Bourassa
Birnam	Anvers, d'	Liège, de
Chatelain	Bélanger	Rosemont
Coloniale	boulevard Saint-Joseph	Sherbrooke
Côte-Saint-Antoine	Grey	limited de Westmount
Craig	University	petite Saint-Antoine
Dalhousie	Ottawa	William
Disraeli	des Erables	de Lorimier
Frémont	Foucher	Basile-Routhier
Girouard (haut côté ouest)	Girouard	Western
Gosford (haut niveau est et ouest)	Notre-Dame	Champ-de-Mars
Guy (bas niveau est et ouest)	Saint-Jacques	Jonction Guy
Inspecteur, de l' (voie extrême est)	La Gauchetière, de	Jonction Inspecteur
Irène	Saint-Antoine	Saint-Jacques
Labelle	Dorchester	Viger
Lachapelle	Jeanne	Salaberry, de
Léry, place de	son extrémité sud	Sherbrooke
Liège, de	Boyer	Christophe-Colomb
McDougall	Côte-des-Neiges	Côte-des-Neiges
McGregor	Côte-des-Neiges	Pine
Montagne, de la (bas niveau est et ouest)	Saint-Jacques	Jonction Montagne

Notre-Dame-de-Grâce	Grey	limites de Westmount
Oxford	Saint-Jacques	Upper Lachine
Perreault, ruelle	Craig	Sainte-Agathe
41 ^{ème} Avenue	Beaubien	Saint-Zotique
Tourville	Saint-Philippe	Sainte-Marguerite
Saint-Martin	Saint-Jacques	Saint-Antoine
Sainte-Elizabeth	Boisbriand, de	Sainte-Catherine
Sainte-Marguerite (voie extrême est)	Charlebois	Saint-Jacques
Sainte-Philomène	Saint-Philippe	Sainte-Marguerite
Sainte-Rose	Panet	Visitation, de la
Sainte-Thérèse	Saint-Vincent	Saint-Gabriel
Sainte-Elizabeth, square	Delinelle	de Courcelle
Taché, place	Taché nord	Taché sud
Vauquelin, place	Notre-Dame est	Notre-Dame ouest
Wellington (voie extrême nord)	Murray	de la Montagne
1 ^{ère} Avenue Rosemont	Masson	Laurier
Laurier	1 ^{ère} Avenue	2 ^{ème} Avenue

2.- en rétablissant la circulation dans les deux sens dans les
rues et leurs limites ci-dessous spécifiées et déjà mentionnées
dans ladite annexe:

Rues	De	A
Canning	Saint-Antoine	Plymouth
Cartier	Marie-Anne	Rachel
Casgrain	Jean-Talon	Mozart
Duquesne	Toulouse	Souigny
Garnier	Sauriol	Fleury
Gaspé, de	Mozart	Jean-Talon

Lachapelle	Salaberry, de	la diagonale nord de Bocage
14ème Avenue Rosemont	Soubirous	Bagot
14ème Avenue Rosemont	Beaubien	Rosemont
Saint-André	Liège, de	Crémazie
Saint-Dominique	de Castelnau	Faillon
Saint-Ferdinand	Charlebois	Voies du C.N.R.
Saint-Urbain	Crémazie	Jonction Clark
Saint-Urbain	Dorchester	Sainte-Catherine

3.- en faisant les changements de noms de rues ci-dessous mentionnées:

Albani	changé en	Jean-Brillant
Alfred	"	Barrière
Anita	"	place Larivière
Arcade	"	Clark
Athol Place	"	Vézina
Clark	"	Sewell
Claude	"	Jean-Brillant
Dirval	"	Esplanade
Emile	"	Jean-Josaphat-Gagnier
Emma	changé en	place Larivière
Essex	"	Closse
Evyonne	"	Francheville
Jacob	"	Basile-Routhier
Jeanne	"	de Louisbourg
Le Coq	"	Port-Royal, de
Lumsden	"	Meunier
45ème Avenue	"	l'Assomption, boulevard de
Reed	"	Laurentien, boulevard

ARTICLE 3.- Le présent règlement fait, à toutes fins que de droit, partie du règlement no 1319 qu'il modifie.

LE MAIRE,

Jaussepeau
LE GREFFIER,

Gabriel Monin

POUR LA CITE DE MONTREAL.

Montréal, le *8 septembre* 1963.



No 2872

Règlement modifiant le règlement no 1319 relatif à la circulation et à la sécurité publique, tel qu'il a été modifié par les règlements nos 1444, 1448, 1644, 1655, 1718, 1800, 2176, 2332, 2455, 2595, 2658, 2664, 2676, 2687, 2701, 2785 et 2825.

A une séance du Comité exécutif de la Cité de Montréal tenue le 6 septembre 1963, et à la séance du Conseil de la Cité de Montréal tenue le 12 septembre 1963,

Il est décrété et statué comme suit :

ARTICLE 1. — L'annexe A) du règlement no 2658 modifiant le règlement no 1319 et contenant une liste des rues sur lesquelles la circulation des camions lourds est interdite, est de nouveau modifiée en y ajoutant sur la liste, les rues ou parties de rues suivantes :

Rues — Streets, etc.

Acadie, boulevard de l'
Acadie, boulevard de l'
Ahuntsic, terrasse
Aiguillon, place d'

André-Jobin

De — From

Salaberry, de
Jarry
Saint-Denis
Robert-Giffard
nord - north
son extrémité sud
its south extremity

A — To

Gouin
Beaumont
Berri
Robert-Giffard
sud - south
Gouin

By-law to amend By-law No. 1319 relating to traffic and public safety, as amended by By-laws Nos. 1444, 1448, 1644, 1655, 1718, 1800, 2176, 2332, 2455, 2595, 2658, 2664, 2676, 2687, 2701, 2785 and 2825.

At a meeting of the Executive Committee of the City of Montreal held on September 6th, 1963, and at the meeting of the Council of the City of Montreal held on September 12th, 1963,

It was ordained and enacted as follows :

ARTICLE 1. — Annex A) of By-law No. 2658 amending By-law No. 1319 and containing a list of the streets on which the traffic of heavy trucks is prohibited, is further amended by adding therein to the list, the following streets or parts of streets :

Rues — Streets, etc.	De — From	A — To
Argenteuil, place d'	Robert-Giffard	Robert-Giffard
45e - th Avenue	nord - north Bélanger	sud - south limites nord de Montréal - north limits of Montreal
Aylwin	Sherbrooke	Rachel
Beaubien	Chatelain	Lacordaire
Beauchemin	31e - st Avenue	35e - th Avenue
Beauséjour	son extrémité sud its south extremity	Gouin
Bélanger	Chatelain	limites est de Montreal - east limits of Montreal
Bellarmin	Clark	Saint-Laurent
Bellechasse, de	Chatelain	limites est de Montréal - east limits of Montreal
Benjamin-Sulte	James Morrice	Pasteur
Berri (voie locale ouest) (local west street)	au nord de Gouin north of Gouin	
Berthelet	son extrémité nord its north extremity	Gouin
Bocage	Lachapelle	Notre-Dame- des-Anges
Bohlé	Gouin	Taylor
Bois-de-Boulogne, de	Henri-Bourassa	Salaberry, de
Bossuet	Notre-Dame	Souigny
Bourbonnière	Sherbrooke	Rachel
Boyce	Haig	Beauclerk
Brousseau	son extrémité nord its north extremity	Gouin
Bruchési	Sauvé	Gouin
Camille-Paquet	Francis	est de Taché east of Taché
Capricieuse, place de la	son extrémité nord its north extremity	Gouin
Carignan, de	Sherbrooke	Rosemont
Cedar Crescent	Queen Mary	Roslyn
Chambly, de	Sherbrooke	Rachel
Chapman	31e - st Avenue	35e - th Avenue
Charlemagne	Sherbrooke	Rachel
Charny	Poutrincourt, de	James Morrice
Chatelain	Bélanger	limites nord de Montréal north limits of Montreal

Rues — Streets, etc.	De — From	A — To
Chauvin, rue - street	Langelier	Migneault
Chauvin, place	Pérodeau	Jalobert
Chazel, place de	Colbert	Louis-Dantin
Chester	West Broadway	Patricia
Chouinard	de Repentigny	Langelier
Clanranald	Vézina	Plamondon
Conway	Bridge	Riverside
Coolbrook	Vézina	Plamondon
Coutlée	son extrémité nord its north extremity	Gouin
Colbert	Gouin	place de Chazel
Cléophas-Soucy	Louis-Dantin	Poutrincourt, de
Cléophas-Soucy, place	Cléophas-Soucy	Charny
Dazé	ouest de Tanguay west of Tanguay	Tolhurst
Dépatie	son extrémité sud its south extremity	Gouin
Dépatie	voies C.N.R. tracks	nord de de Salaverry north of de Salaberry
Deschamps, place	ouest de Poincaré west of Poincaré	place Deschamps
Deschamps, rue - street	Salaberry, de	Gouin
Desenclaves	Viel	Salaberry, de
Desenclaves	Louisbourg, de	Langelier
Desrosiers	de Repentigny	Rachel
Dézéry	Sherbrooke	Jumonville, de
Dickson	Sherbrooke	de Serres
Dion	Grenet	Charles-Gill
Drouart	Victor-Doré	Grenet
Dudemaine	Acadie, de l'	Dubuisson
Duquesne	Notre-Dame	Park-Stanley
Durham	Gouin	Rosalie
Duval	Elie-Blanchard	Poincaré
Edmond-Valade	Zotique-Racicot	Lachapelle
Emile-Nelligan	Reed	
Edouard-Montpetit	est de Rosalie east of Rosalie	
Etienne-Brûlé, place	avenue Etienne-Brûlé	du Pont
Filion	sud de Gouin south of Gouin	
Filion	voies C.N.R. tracks	Salaberry, de
Fleury, terrasse	place Fleury	rue Fleury

Rues — Streets, etc.	De — From	A — To
Florence	Gouin	nord de Somerville north of Somerville
Forbes	ouest de St-Evariste west of St-Evariste	Lavigne
Forfar	Riverside	Bridge
Fort Lorette rue du - St.	Henri-Bourassa	Gouin
Fréchette	son extrémité nord its north extremity	Gouin
Frigon, rue - street	sud de Charles-Gill south of Charles-Gill	
Frigon, rue - street	Louisbourg, de	Salaberry, de
Frigon, place	est de Frigon east of Frigon	
Garnier	Prieur	Fleury
Général-Giraud	Louisbourg, de	Dudemaine
Gérin-Lajoie	Monsabré	Lacordaire
Gérin-Lajoie	Bossuet	Duquesne
Grenet	nord de Gouin north of Gouin	
Guertin	sud de Gouin south of Gouin	
Guertin	voies C.N.R. tracks	Sainte-Odile
Guillaume-Chambon	ouest de Garnier west of Garnier	
Guybourg	Notre-Dame	La Fontaine
Hélène-Boulé, place	nord de Bohlé north of Bohlé	
Henri-Bourassa (voie locale nord) (local north street)	Henri-Bourassa	Lille, de
Iberville, d'	Lavoie	Gouin
Isabella	de Repentigny	Légaré
Jalobert	Bohlé	Le Breton
James Morrice	Louisbourg, de	Charny
James Morrice	Victor-Doré	Salaberry, de
James Morrice	est de Rosalie east of Rosalie	Dudemaine
Jauron	Lavoie	
Jean-Brillant	Sherbrooke	Côte-des-Neiges
Jeanne-d'Arc	nord de Gouin north of Gouin	Rachel
Jeanne-Mance	Poincaré	
Jean-Tournois	Henri-Bourassa	Zotique-Racicot
Jésuites, rue des		Gouin

Rues — Streets, etc.	De — From	A — To
Jumonville, de	Dickson	Monsabré
Jumonville, de	Louis-Veuillot	Bossuet
Jolicoeur	Laurendeau	Monk
Joliette	Sherbrooke	Rachel
Joseph-Casavant	Dudemaine	Victor-Doré
Joseph-Casavant	Charny	Bohlé
Kingston, chemin - Road	Cedar Crescent	Cité, Westmount
		City, Westmount
Lacombe	Côte-des-Neiges	Victoria
La Fontaine	Bossuet	Guybourg
Laforest	Dudemaine	Marie-Rollet
Lambert	Henri-Bourassa	Gouin
Laperle	Henri-Bourassa	Gouin
Lavigne	sud de Dudemaine	nord de Forbes
	south of Dudemaine	north of Forbes
Lavoie	Maplewood	sud de Lacombe
		south of Lacombe
Lavoie	Isabella	Jean-Brillant
Le Breton	de Repentigny	Langelier
Légardeur	est de Boyer	
Légaré	Maplewood	Jean-Brillant
Legault	Lachapelle	Grenet
Lemay	Bélanger	limites nord de
		Montréal - north
		limits of Montreal
Léon-Derome	de Repentigny	Migneault
Lepailleur, place	est de Lepailleur	
	east of Lepailleur	
Lescarbot	de Repentigny	Langelier
Letellier	voies C.P.R. tracks	Gouin
Lighthall	son extrémité ouest	Saint-Laurent
	its west extremity	
Lille, de	Henri-Bourassa	Gouin
Lotbinière, de	Carignan, de	extrémité est du
		cercle - west ex-
		trémity of circle
Louis-Dantin	Cléophas-Soucy	Poutrincourt, de
Louis-Riel	de Repentigny	Langelier
Marie-Rollet	ouest de Bois-de-Boulogne	
	west of Bois-de-Boulogne	
Marronniers, des	sud de Rosemont	
	south of Rosemont	
Marseille, de	Haig	Beauclerk
Martigny, rue de - street	Gouin	Henri-Bourassa

Rues — Streets, etc.	De — From	A — To
McDuff	Tanguay	Verville
McLynn	Vézina	Dupuis
Menai	Forfar	Britannia
Mésy, rue de	Lachapelle	Grenet
Meulles, rue de	Robert-Giffard	de Louisbourg
Michel-Bibaur ^d	Cedar Crescent	Roslyn
Michel-Sarrazin	Dudemaine	Grenet
Migneault	Léon-Derome	Lescarbot
Migneault	de Renty	Rosemont
Miller	Cedar Crescent	Roslyn
Minerve, place	nord de Gouin	
	north of Gouin	
Miséricorde	nord de Gouin	
	north of Gouin	
Nadon	Rosalie	Elie-Blanchard
Newman	Montmagny, de	Jolicoeur
Norwood	Gouin	de la Merci
Notre-Dame-des-Anges	nord de Gouin	
	north of Gouin	
Olivar-Asselin	Elie-Blanchard	Rosalie
Ontario	Bossuet	Duquesne
Orléans, d'	Sherbrooke	Rachel
Oxford	Saint-Jacques	Upper Lachine
Paisley	35e - th Avenue	Viau
Paisley	Lisieux	44e - th Avenue
Park Stanley	Durham	Saint-Charles
Patricia	Chester	Côte-Saint-Luc
Péloquin	Gouin	Park Stanley
Pépinière, ave de la	Sherbrooke	Pierre-Chevrier
Pierre-Chevrier	Carignan, de	de la Pépinière
Pierre-Tétreault	Notre-Dame	Dubuisson
Pérodeau	de Repentigny	Langelier
Plouffe	est de Rosalie	
	east of Rosalie	
Poincaré	son extrémité sud	Gouin
	its south extremity	
Poncet	ouest de Bois-de-Boulogne	
	west of Bois-de-Boulogne	
Pontoise	nord de Bélanger	
	north of Bélanger	
Port-Royal	Saint-Michel	Larose
Préfontaine	Sherbrooke	Rachel
ière - 1st Avenue	Masson	Laurier

Rues — Streets, etc.	De — From	A — To
Pressoir, du	nord de Gouin	
Prieur, place	north of Gouin	
42e - nd Avenue	ouest de place Fleury	
44e - th Avenue	west of place Fleury	Bélanger
45e - th Avenue	Saint-Zotique	43e - rd Avenue
	Bélanger	
43e - rd Avenue	nord de Bélanger	
	north of Bélanger	44e - th Avenue
40e - th Avenue	nord de Bélanger	
	north of Bélanger	Paisley
Querbes	nord de Bélanger	
Rancourt	north of Bélanger	Liège, de
Ranger	Jarry	Henri-Bourassa
	Sauvé	sud de Mésy
	son extrémité nord	south of Mésy
	its north extremity	Legault
Ranger	Salaberry, de	Grenet
Ranger	Louisbourg, de	Migneault
Renty, de	de Repentigny	Rosemont
Repentigny, de	Sherbrooke	Chevalier
Rivoli, de	Saint-Léon	place d'Aiguillon
Robert-Giffard	Dudemaine	Desautels
Robert-Jurie	Arcand	Edouard-Montpetit
Rosalie	Nadon	Olivar-Asselin
Rosalie	place Rosalie	est de Rosalie
Rosalie	Filion	east of Rosalie
		Lacordaire
Rosemont	Chatelain	
René-Guénette, place	nord de Gouin	
	north of Gouin	Jarry
Sagard	Liège, de	nord de Gouin
Saint-Castin	Bohlé	north of Gouin
		Park Stanley
Saint-Charles	Gouin	nord de Somerville
Saint-Denis	Gouin	north of Somerville
		Gouin
Saint-Evariste	Dudemaine	Sauvé
Saint-Firmin	Prieur	
Saint-François-d'Assise	nord de Gouin	
	north of Gouin	
St-Germain, rue - street	Rachel	Sherbrooke
St-Germain, boulevard	Salaberry, de	nord de Gouin
		north of Gouin
St-Germain, boulevard	Salaberry, de	Dudemaine

Rues — Streets, etc.	De — From	A — To
Saint-Hubert	Gouin	Park Stanley
Saint-Laurent	Gouin	Somerville
Sainte-Odile	Dépatie	Guertin
Saint-Réal	Dépatie	nord de Gouin
		north of Gouin
Séguin, place	ouest de Séguin	
	west of Séguin	
Senneterre	Langelier	Migneault
Senneville	Langelier	Migneault
Serres, rue de	nord de Gouin	
	north of Gouin	
Somerville	Saint-Laurent	Saint-Denis
Stanley Weir	Cedar Crescent	Roslyn
Suzor-Côté	Victor-Doré	Charles-Gill
Taché	Henri-Bourassa	Gouin
Taché, place	ouest de Taché	
	west of Taché	
Tardivel	Montreuil	Charles-Gill
Tolhurst	nord de Gouin	
	north of Gouin	
Tracy	Robert-Giffard	Louisbourg, de
35e - th Avenue	Bélanger	Paisley
32e - nd Avenue	33e - rd Avenue	Chapman
31e - st Avenue	nord de Bélanger	
	north of Bélanger	
33e - rd Avenue	Bélanger	Chapman
34e - th Avenue	33e - rd Avenue	Chapman
Turenne	Lacordaire	Duquesne
Valcartier	est de Boyer	
	east of Boyer	
Valmont	Louisbourg, de	Gouin
Verreau	Desrosiers	Louis-Riel
Viau	Bélanger	Paisley
Viel	Cléophas-Soucy	Poutrincourt, de
25e - th Avenue	nord de Bélanger	
	north of Bélanger	
28e - th Avenue	nord de Bélanger	
	north of Bélanger	
29e - th Avenue	nord de Bélanger	
	north of Bélanger	
24e - th Avenue	nord de Bélanger	
	north of Bélanger	
27e - th Avenue	nord de Bélanger	
	north of Bélanger	

Rues -- Streets, etc.	De -- From	A -- To
26e - th Avenue	nord de Bélanger north of Bélanger	
23e - rd Avenue	nord de Bélanger north of Bélanger	
Waverly	nord de Gouin north of Gouin	
Waverly Zotique-Racicot	Legendre Jean-Tournois	Chabanel est de - east of Edmond-Valade

ARTICLE 2. — L'annexe B) du règlement no 2658 modifiant le règlement no 1319 et contenant la liste des rues à sens unique dans les limites de Montréal, est de nouveau modifié :

ARTICLE 2. — Annex B) of By-law No. 2658 amending By-law No. 1319 and containing the list of one-way streets in the limits of Montreal, is further amended :

1. en y ajoutant la liste suivante de noms de rues :

1. by adding therein the following list of street names :

Rues -- Streets	De -- From	A -- To
André-Jobin	Prieur	Henri-Bourassa
Birnam	Anvers, d'	Liège, de
Chatelain	Bélanger	Rosemont
Coloniale	Saint-Joseph	Sherbrooke
Côte-Saint-Antoine	Grey	limites de Westmount
Craig	University	Westmount limits
Dalhousie	Ottawa	Petite St-Antoine
Disraeli	des Erables	William
Frémont	Foucher	de Lorimier
Girouard	Girouard	Basile-Routhier
(haut côté ouest) (upper west side)		Western
Gosford	Notre-Dame	Champs-de-Mars
(haut niveau est et ouest) (east-west upper level)		
Guy	Saint-Jacques	Jonction Guy
(bas niveau est et ouest) (east-west lower level)		

Rue - Street	De - From	A - To
Inspecteur, de l' (voie extrême est) (extreme east street)	La Gauchetière, de	Jonction Inspecteur
Irène	Saint-Antoine	Saint-Jacques
Labelle	Dorchester	Viger
Lachapelle	Jeanne	Salaberry, de
Léry, place de	son extrémité sud its south extremity	Sherbrooke
Liège, de	Boyer	Christophe-Colomb
McDougall	Côte-des-Neiges nord - north	Côte-des-Neiges sud - south
McGregor	Côte-des-Neiges	Pine
Montagne, de la (bas niveau est et ouest) (east-west lower level)	Saint-Jacques	Jonction Montagne
Notre-Dame-de-Grâce	Grey	limites, Westmount Westmount Limits
Oxford	Saint-Jacques	Upper Lachine
Perreault, ruelle - lane	Craig	Sainte-Agathe
1 ^e - st Avenue	Beaubien	Saint-Zotique
Tourville	Saint-Philippe	Sainte-Marguerite
Saint-Martin	Saint-Jacques	Saint-Antoine
Sainte-Elizabeth	Boisbriand, de	Sainte-Catherine
Sainte-Marguerite (voie extrême est) (east extreme street)	Charlebois	Saint-Jacques
Sainte-Philomène	Saint-Philippe	Sainte-Marguerite
Sainte-Rose	Panet	Visitation, de la
Sainte-Thérèse	Saint-Vincent	Saint-Gabriel
Sainte-Elizabeth square	Delinelle	de Courcelle
Taché, place	Taché nord - north	Taché sud - south
Vauquelin, place	Notre-Dame est - east	Notre-Dame ouest - west
Wellington (voie extrême nord) (extreme north street)	Murray	de la Montagne
1 ^{ère} - st Avenue	Masson	C
Laurier	1 ^{ère} - st Avenue	Laurier
		2 ^e - nd Avenue

2. en rétablissant la circulation dans les deux sens dans les rues et leurs limites ci-dessous spécifiées et déjà mentionnées dans ladite annexe :

2. by re-establishing two-way traffic on the streets and within their limits herein under specified and already mentioned in the said annex :

Rues — Streets	De — From	A — To
Canning	Saint-Antoine	Plymouth
Cartier	Marie-Anne	Rachel
Casgrain	Jean-Talon	Mozart
Duquesne	Toulouse	Souigny
Garnier	Sauriol	Fleury
Gaspé, de	Mozart	Jean-Talon
Lachapelle	Saliaberry, de	la diagonale nord de Bocage diagonal north of Bocage
14e - th Avenue	Soubirous	Bagot
14e - th Avenue	Beaubien	Rosemont
Saint-André	Liège, de	Crémazie
Saint-Dominique	de Castelnau	Faillon
Saint-Ferdinand	Charlebois	voies C.N.R. tracks
Saint-Urbain	Crémazie	Jonction Clark
Saint-Urbain	Dorchester	Sainte-Catherine

3. en faisant les changements de noms de rues ci-dessous mentionnées :

3. by changing the names of the streets mentioned herein under :

Rue — Street	De — From	A — To
Albani	changé en changed to	Jean-Brillant
Alfred	"	Barrière
Anita	"	place Larivière
Arcade	"	Clark
Athol Place	"	Vézina
Clark	"	Sewell
Claude	"	Jean-Brillant
Dirval	"	Esplanade
Emile	"	Jean-Josaphat Gagnier
Emma	"	place Larivière

Rue — Street	De — From	A — To
Essex	"	Closse
Evyonne	"	Francheville
Jacob	"	Basile-Routhier
Jeanne	"	de Louisbourg
Le Coq	"	Port-Royal, de
Lumsden	"	Meunier
45e - th Avenue	"	l'Assomption, de
Reed	"	Laurentien

ARTICLE 3. — Le présent règlement fait, à toutes fins que de droit, partie du règlement no 1319 qu'il modifie.

ARTICLE 3. — This by-law shall form part, to all intents and purposes, of By-law No. 1319 which it amends.